

Everfresh Supermarket
People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Opens 7.30am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to win a \$100 Everfresh gift card sign up at:
Info@everfreshsuermarket.com Tel: 516-773-4600

Terumah February 1, 2014 - 1Adar 1, 24, 5774

TORAH PORTION OF THE WEEK

his week's Torah reading is an architect's or I interior designer's dream portion. It begins with the Almighty commanding Moses to tell the Jewish people to donate the materials necessary for the construction of the Mishkan, the portable sanctuary.

The Torah continues with the details for constructing the Ark, the Table, the Menorah, the Tabernacle (the central area of worship containing the Ark, the Menorah, the Incense Altar, and the Table), the Beams composing the walls of the Tabernacle, the Cloth partition (separating the Holy of Holies where the Ark rested from the remaining Sanctuary part of the Tabernacle), the Altar and the Enclosure for the Tabernacle (surrounding curtains forming a rectangle within which was a large area approximately 15x larger than the Tabernacle).

Halachot Meat and Milk

Besides the prohibition of eating together meat and dairy, our Rabbis indicated that it is necessary to wait between eating meat or a meat product and eating milk or a diary product.

The general Sephardi Minhag (tradition, custom) is to wait six hours between meat and dairy. This rule applies equally after eating red or white meat.

If necessary, one could be lenient with a child, especially an infant, and allow him or her to have milk or dairy one or two hours after eating meat (R. Obadia

There are other Minhaguim (traditions) which indicate that the waiting period between meat and milk is 3 or 4 hours. This is mainly the Ashkenazi custom as well as the tradition of some families in our Mashadi community. The general rule in Minhagim is that everyone should follow the custom of his parents and

families, and also be respectful of other's Minhagim.

On a similar note, the general Sephardi Minhag is not requiring a waiting period from dairy to meat. After eating dairy you: 1) wash your hands, 2) wash your mouth or drink water or soda, and). eat a solid Parve food (such as bread or a fruit etc) before eating meat. Many families in our community, however, have the Minhag to wait three hours after eating dairy before eating meat, especially after eating hard cheese.

As we've already explained, everyone should keep and follow his or her own family Minhagim.

TORAH LESSON OF THE WEEK

he Torah states: "And the Almighty spoke to Moshe saying, 'Speak to the children of Israel that they take for me an offering" (Exodus 25:1-2).

What lesson can we learn from the juxtaposition of the Torah portion of Terumah following the Torah portion of Mishpatim?

Mishpatim teaches that a person's money must be his own according to the dictates of justice and the letter of the law, comments Rabbi Yosef Dov Soloveitchik. Terumah deals with donations to charity. Before a person gives money to charity, he must be very careful that his money was not acquired by cheating anyone else. If a person gives charity by stealing from others, his charity is not considered charity. A mitzvah that someone would fulfill by means of violating other commandments is not considered a good deed

When it comes to doing good deeds, the ends do not justify the means. Both the ends and the means must be in accordance with the dictates of the Torah.

TEST YOUR JEWISH I Q : RTorah

- 1- Which Hebrew letter appears most often in the Torah? (a) Aleph (b) Yud (c) Vav
- 2- Which Hebrew letter appears least often in the Torah? (a) Tet (b) Samech (c) Gimel
 - 3) Which book of the Torah has the most letters? a) Bereshit b) Shemot c) Devarim

Super Bowl Joke!

During a lull in the game, a man turns to the lady on his left and says, "You and I are sitting next to the only empty seat in the stadium and these seats are being scalped at \$5,000 a pop!"

The lady replies, "Yes, it was my late husband's seat." The man offers condolences and says, "But I would have thought a friend or a relative would have wanted to make use of it." "Yes," says the lady, "I would have thought so, too ... but they all insisted on going to the funeral."

Mazal Tovs

Matin and Nazanein Aziz for the birth of a boy

Ramin and Afsoun Nabavian for the Barmitzvah of Toby (last week)

This issue was donated by

Mrs. Pary Levian and sons in memory of the late Abdulrahim Levian (Ephraim ben Moshe) To sponsor one issue in honor of a shira or in memory of a loved one or to advertise Call: 212-869-2291 e-mail: holondon@aol.com

parkway printing

516 603- 1714

INVEST WITH CONFIDENCE And Make Money in COMMERCIAL REAL ESTATE

** No Minimum Investment Required ** برای سرمایه گذاری با اطمینان خاطر در مستغلات تجاری با ما تماس حاصل فرمایید

EDMOND HAKIMIAN & SON Edmond 718-404-8809 Daniel 516-244-7977

Visit us at: EdHakimian.wix.com/Syndication

BEST OF AISH HATORAH

The Right Intentions

Parshat Trumah begins with God's instruction to "take a donation" for the Tabernacle. This sounds strange. Shouldn't the Torah have instructed us to "give a donation"?

The explanation is that giving — for the right reason and to a proper recipient — is also a form of taking. You see, the money we own is temporary, but our good deeds are eternal. So a gift is to our credit. As a wise person once said: "All that I really own is what I've given away."

And in the truth, one of life's greatest pleasures is to give. God's most essential quality is that of a giver, so our emulating God — by giving — is one of the highest forms of spiritual expression.

This parsha also tells us the key to proper giving: it should be with a full heart. The Midrash says that Betzalel, the architect of the Tabernacle, was able to discern the intentions of those who donated. In this way, he determined how each donation would be used in the Tabernacle. For instance, when someone gave with pure intentions, their donation was used for the Holy Ark. Whereas someone who gave begrudgingly would have his donation used for pegs to hold up the Tabernacle walls.

Even today, when we give money to a synagogue, we don't know how the money will be used. But if we give with the right intentions, we can be sure it will be used in the best possible way.

ф

ISRAEL IN THE NEWS

Pope's Vatican Hotel Kitchen Goes Kosher for a Day

For just one day, the kitchen of the Vatican hotel where Pope Francis lives went kosher.

Rabbi Jaakov Spizzichino oversaw the scrupulous cleaning of countertops, the boiling of utensils and the heating of the oven to render it fit for cooking under Jewish dietary laws.

The occasion? A four-course lunch Francis hosted for a dozen Argentine rabbis last week. It was another sign of his close friendship with Jews, despite some complaints in Israel that he's giving the Jewish state short-shrift on his upcoming trip to the Holy Land.

The Vatican has hosted kosher meals for visiting Jewish delegations on several occasions, and Francis famously provided kosher takeout for one of his best friends, Rabbi Abraham Skorka, when Skorka stayed with him at the Vatican's Santa Marta hotel last year.

But the Jan. 16 luncheon in Santa Marta's dining room was a special occasion that warranted more — including the extensive, rabbinically supervised sterilizing of the hotel kitchen that on-site kosher cooking entails.

The Vatican pulled out all the stops as Francis hosted Skorka and about 15 other rabbis from Buenos Aires who came to Rome to visit their old friend. It turned to Ba'Ghetto, one of the best kosher restaurants on the other side of the Tiber River, to cater the affair.

"I decided to do it simple, because the pope is simple," said Amit Dabush, Ba'Ghetto's Israeliborn co-owner. "But the menu was full: He had to make a 'bella figura'" — a good impression — on his guests.

To do so, however, required on-site cooking, and that required Dabush and Spizzichino, a kosher inspector with Rome's chief rabbinate, to sterilize the small kitchen off the main dining room kitchen.

A key issue was the oven: according to Jewish dietary laws, an oven in a non-kosher kitchen must sit idle for 24 hours and be cleaned and turned on full blast for an hour to sterilize it, Spizzichino said. So on the morning of the luncheon, Dabush, some restaurant workers and Spizzichino set to work early: scorching

the oven and burners, scouring the kitchen countertops and covering them with aluminum foil to prevent the kosher food from being contaminated. They boiled and sterilized the big pots used for making pasta and set the tables with Ba'Ghetto's own plates and utensils.

International Space Conference in Israel

Heads of space agencies, astronauts, and senior experts in Israeli and international aerospace industries are expected to take part in the Ninth Ilan Ramon International Space Conference, headed by the Israel Space Agency of the Ministry of Science and the Fisher Institute.

Heads and representatives from senior space agencies including NASA, ESA, Russia, China, Italy, Canada, Israel and Norway, have confirmed participation in the gathering. The two-day conference – January 29-30, 2014

The two-day conference – January 29-30, 2014 – will discuss security aspects of space, science and space, space policies, space in the world of industry and technology, and innovations and non-traditional uses of space.

The meeting is a living tribute to Israel's first astronaut, the late Colonel Ilan Ramon, who died with his colleagues on the space shuttle Columbia on February 1st, 2003. The event is a central meeting point for high ranking executives from around the world in the areas of science and space.

There will also be a professional exhibition presenting the latest innovations by the Israeli military and civilian industries.

In related news, Space Week in Israel starts today and there are dozens of out-of-this-world activities and movie screenings open to the public.

The country's Cinematheque movie houses will be screening space-related films around the clock. The Tel Aviv Port is joining forces with the Israel Space Agency for four days of activities. One of the most hyped interactive attractions includes Google Glass and new computer games.

آقا نوراللّه زبولانی ۱۹۸۲ _ ۱۹۸۲

ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

(1) b (31,522 times) (2) a (1,802 times) (3) a) Bereshit (78,064)

February 2

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 6:08 am Best Time for Shema Israel before 9 : 36 am

Shabbat Ends 6:02 pm

Earliest time for Minchah 12:33 pm Earliest time for Arvit with Minyan 4: 09 pm

Editor in chief: David Kordvani - English Editor: Ephraim Aminoff - Persian editor: Reuben Agadi - contributors: Rabbi Elyahoo Ben Haim, Rabbi Yosef Bitton Nassim Bassalian, Amir Kohan and Shahrokh Livier

مفتة نامه ثالوم

سوپرمارکت کاشر Shop Delight شاپ دیلایت سوپر مارکت کاشر اعلا در گریت نک میوه جات و سبزیجات تازه ، ماهی تازه، سالاد ، سوپ ، سوشی ، قنادی و نان پزی برای خویل در اسرع وقت زمان با تلفن ۱۳۰۰ _ 2۶۶ _(۵۱۱) تماس حاصل نمایید.

تروما

یار اشای این هفته بر ای ار شیتکت ها و طر احان هنری بسیار جالب است. در این یار اشا خد_اوند

به مشه ربنو می فرماید که از مردم هدایای گرانبها قبول کند تا برای ساختن میشکان بکار رود. ا رسای مصم خد_اوند از طریق مشه ربنو به قوم اسرائیل دستور میدهد که مصالح لازم برای ساختن میشکان میشک را هدَّيه بدهند. جَزئيات سَاخَتُن قَسَمَت هَايَ مختلفٌ ميشكان مانند ميز مخصوص نان و منورا و دیگر اجزاء آن بصورت دقیق به مشه ابلاغ میگرددِ. حتی لباس کهنیم و پرده ها که قودش قاداشیِم

را ازدیگر قسمت های میشکان جدا مینمود نیز در این قسمت تشریح گردیده. چادر و یا خیمه ای که میشکان در آن استقرار یافته بود به قسمت های مختلف تقسیم گردیده و این قسمت ها بوسیله پرده های زیبا از هم جدا گردیده بود.

در موقع ساختن صندوق مقدس که محتوی دو لوحه تورا «ده فرمان» و همینطور دو لوحه شکسته كه در ابتدا به مشه رسيد ولي أو به مجرد ديدن گوساله طلائي آنها را به زمين زده و شكست باضافه ظرفی از مان بود . تورا میفرماید: و شما باید روی آن کروبیان از طلای خالص بگذارید. چرا كروبيان بشكل دو بچه بالدار كه صورت نوراني و روحاني دارند ساخته شده است.

صندوقِ مقدس مظهر فراگرفتن تورا بود. كروبيان به ما يادآورى مينمايند كه خود را مانند كودكاني

میدانیم که شروع به فرا گرفتن تِورا کرِده اند. و بصورت یك دانش آموز تازه نفس با کنجکاوی و مغز باز ِو خوشحال ازِ چنین موقعِیتی شروع به فراگرفتن آن بکنیم. و این بهترین طریقی است که میتوان راه و روش یك زندگی موفقیت اميز را فرا گرفت.

نامهای پهودی

ورس مفسه

حخامیم میفرمایند که به زخوت سه مینصوا یهودیان از مصر خارج شدند. یکی از این میتصواها عوض نشدن نامهای یهودی بود که از زمان یعقوب اوینو در مصر یهودیان نامهای یهودی خود را نگه داشتند.

امروز بیشتر یهودیان نامهای تورایی خود را حفظ کرده اند و حتی اگر نامهای غیر یهودی هم دارند باز نام یهودی بصورت نام زیر هنوز نگه داشته شده است.

بسیار مهم میباشد که نه تنها یك یهودی نام یهودی داشته باشد. بلکه نکته مهم این است که این نام یهودی استفاده هم بشود و خیلی خوب است که همدیگر را همیشه با نام یهودی صدا بکنیم. نام انسان در شخصیت او بسیار اثر مهمی دارد.

جرا در روزهای شبات و موعدیم تفیلین نمی بندیم؟

بستن تفیلین به منظور علامت و سمبل اشتیاق یهودیان به تصدیق وجود و قدرت مطلق خالق یکتاست، در دین یهود سه نوع شهادت وجود دارند: ميلا_ تغيلين و شبات . به دليل اينكه رعايت شبات و اعیاد یهودی، خود شهادت و علامت سرسیر دگی به خد_اوند است. و طبق آبین یهود دو شاهد کافی میباشد در این روزهای بخصوص دیگر احتیاجی برای علامتی دیگر وجود ندارد. مضافا برای اینکه مبادا شخصی اشتباها تفیلین خود را در روز شبات به كنيسا حمل نمايد كه اين عمل ممنوعيت قانوني دارد و اين خود علت دیگری است که بستن تغیلین در این روزها منع گردیده

تسرکات صمعانه به خانواده بای

متین و نازنین عزیز بمناسبت تولد نورسیده پسر رامین و افسون نبویان بمناسبت برمیتصوای توبی (هُفته گذشته)

این شماره از طرف خانم بری لیویان و پسران به یادبود شادروان عبدالرحيم ليويان (افراييم بن مشه) اهداء گرديده است.

THIS SPACE IS AVAILABLE FOR YOUR AD AT A VERY LOW COST. YOU WILL REACH THOUSANDS OF POTENTIAL CUSTOMERS!

CALL: 212 869 2291

با گذاشتن آگهی در این محل با ارزان ترین قیمت خواهید توانست در آینده مشتریهای فراوانی برای کسب خود فراهم نمایید.

تلفن : ۲۹۱_۸۶۹ (۲۱۲)

پاراشای این هفته راجع

به هدایای قوم اسرائیل برای ساختن میشکان شرح میدهد.

پار اشا با فرمان خد_اوند به مشه

ربنوشروع میشود که گفت: با

فرزندان اسرائیل صحبت کن که برای من

هْدَايًا 'تروماً'' بگيرند. از هر كس كه قلبا

مایل است هدیه بگیرید. این هدایا شامل طلا

و نقره و مس و غیره خواهد بود. در اینجا

وردگار برای ساختن میشکان تقدیم میشود

نام برده و در دنباله أن خد_اوند ميفر مايد: و

در میان آنان مسکن خو اهم گزید. میشکان از

لغت مسكن كردن مشتق شده چون هدف از

ساختن میشکان ایجاد مکانی بوده که شخینای

ا_لهی در آن مسکن نماید. میشکانی که در

بپایان ساخته شد قابل حمل بو د. در طوّ ل جهل

سال با رها آن را بر روی هم سوار کرده

و در موقع حَرِكَت دُوبَآرَهَ آز 'هم بَازَ كَرَده|

حمل قسمتی از آن را بعهده داشت. وقتی

قوم اسرائيل وارد خاك مقدس شدند ميشكان

راً در ابتداً در گیلگال بنا نمودند و سپس آنراً

به شیلو، نوو و گیبعون منتقل نمودند. شلمو

هملخ عاقبت بیت همیقداش و مسکن "ثابت

شخينًا الهي "را در يروشالئيم بنا نمود. بيت

همیقداش به مدت ۴۱۰ سال پابرجا بود تا

اینکه بدست بابلیان خر اب گر دید. نبو خدنصر

در دنباله خرابی بیت همیقداش قوم یهود ر

به خارج تبعید نِمود ولی یهودیان پس از ۷۰

. سال دوباره برگشتند و بیت همیقداش دوم را

ساختند که این مرتبه ۴۲۰ سال پابرجا بوّد.

سئوال چرا خد_اوند بجای آنکه بگوید به من

هدیه بدهید میگوید بر ای من هدیه بگیرید؟

جواب : این جمله به ما روش صداقا دادن

را یاد میدهد. بزرگان دین میفرمایند وقتی

ما صداقا میدهیم در واقع به مقدار زیادتری

جواب آنرا پس خواهیم گرفت. در این مورد

تلمود میگوید: أنكس كه صداقا میگیرد كمتر نصیبش میشود و آنکس که صداقا داده بیشتر

نصيبش ميشود فقط گيرنده صداقا عامل آن

میتصوا بوده. دعائی که موقع دادن کمك به

دیگر آن به ما میشود آرزشش به مر آتب بیشتر / از آنچه که ماداده ایم میباشد.

عاقبت بدست روميها خراب شد.

هر کسی و گروهی از سبط لیوی وظیفه

تورا از ۱۳ نوع هدیه ا*ی* که بحضور <u>پر</u>

دكتر مايكل سلامت باد دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی ويزيت بيمآران در منزل Michael Salamatbad D.O. 516-439-5060

212 Middle Neck Road, Suite 7 Great Neck, NY 11021 Available for Home Visits 'Flu Shots are now available'

- حبربای اسرایل و دنبای بهود و خاور نزدمک

السيسى نامزد رياست جمهورى مصر

Hertzel

هرتصل

Taxi Service

Cell : (646)

823 8887

Home: (516)

482 3490

ارتش مصر اعلام كرد كه ژنرال عبدالفتاح السيسى نامزد انتخابات رياست جمهورى خو اهد بود.

این خبر ساعتی پس از آن منتشر شد که اعلام شده بود مقام نظامی وی به عنوان فرمانده ارتش به سرلشکری ارتقا یافته

اپس از برپایی همه پرسی بر سر قانون اساسی و طبق گفته عدلی منصور، رئیس جمهوری دولت موقت، انتخابات ریاست جمهوری بیش از انتخابات پارلمانی برپا می شود. احتمال مي رود كه أين انتخابات طي شش ماه آتی برگزار شود.

ادر همین حال جامعه مصر همچنان ناآرام است. دست کم ٤٩ تن روز شٰنبه و در پی در گیری های سومین سالگرد انقلاب این کشور جان خود را از دست داده و ۴۶۲ تن دیگر نیز مجروح شدند. این درگیری میان معترضان به دولت موقت و نیروهای امنیتی اروی داد.

اقای السیسی در سال گذشته میلادی با دخالت در اعتراض شهروندان به دولت، سبب سقوط دولت اسلامگر ایان شد. مداخله ارتش در سیاست و حمایت مستقیم از معترضان محمد مرسی در حالی بود که از وقوع انقلاب و سرنگونی دولت سکولار محمد حسنی مبارک تنها دو سال و بنج ماه مي گذشت.

ارتش مصر از نامزدی عبدالفتاح السیسی در انتخابات ریاست جمهوری حمایت کرد به نظر می رسد ژنرالهای ارتش مصر صدای ده ها هزار حامی عبدالفتاح السیسی، فر مانده ارتش ر ا که چند ر و ز قبل به خیابانها آمده بودند شنیده اند. چرا که شورای عالی نظامی مصر در بیانیه ای اعلام کرد که از

نامزدی او در انتخابات ریاست جمهوری حمایت می کند.

بسیاری از تحلیلگران انتظار دارند که عبدالفتاح السیسی در روزهای بیش رو با کناره گیری از مقام فرماندهی ارتش رسما آمادگی خود را برآی حضور در انتخابات اعلام كند.

انتخابات ریاست جمهوری باید تا قبل از اردیبهشت ماه سال آینده برگزار شود و در غیاب رقبای جدی انتظار می رود که عبدالفتاح السيسى بتواند در أن بيروز شود. اِیمن مصطفی، یکی از اهالی قاهره می گُوید: «در حال حاضر ژنرال السیسی تواناترین مرد برای پست ریاست جمهوری و اداره کشور است. أو کسی است که طرف مردم کشورش را گرفت.»

باسم علی، یکی دیگر از شهروندان قاهره اما اندكى بدبين است و مى گويد: «تصميم السیسی مبنی بر حضور در انتخابات در عین حال که ممکن است به نفع او تمام شود، شاید علیه او نیز باشد. او در حال حاضر طرفداران زیادی دار، اما ممکن است بعضی ها بگویند که او از همان اول به دنبال کرسی ریاست جمهوری بود و این مساله شاید به ضرر او تمام شود.»

عبدالفتاح السيسي، حدود شش ماه قبل يس از اعترآضهای سراسری گسترده در مصر عليه محمد مرسى، وارد عمل شد و به كمك ارتش و شماری از سیاستمداران مخالف اخو ان المسلمين او را كنار زد.



۲ فوریه ــ ۸ فوریه

خروج شبات ۲/۱/۲۰۱٤ ساعت ۲:۰۶ ورود شبات ۷/۲۰۱۴ / ساعت ۵:۰۰

زودترین زمان صیصیت و تفیلین ۲۰۰۸ بهترین زمان برای شمع ایسرائل تا ۹:۳۱ 🗜 زودترین زمان مینخا ۱۳: ۱۳ بعدازظهر زودترین زمان عرویت با مینیان ۵:۰۹